

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 1er septembre 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'uniforme des militaires", a donné le 3 septembre 1997 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantie-kamer, op 1 september 1997 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het uniform van de militairen", heeft op 3 september 1997 het volgende advies gegeven :

Il ressort de la demande d'avis que l'urgence est invoquée en raison "van het feit dat de nieuwe werkkledij van de landmacht vanaf 1 september 1997 mag gedragen worden".

La demande d'examen d'urgence n'est pas spécialement motivée au sens de l'article 84 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, modifié par la loi du 4 août 1996.

En conséquence, la section de législation du Conseil d'Etat s'abstient de donner son avis.

Uit de adviesaanvraag blijkt dat de dringende noodzakelijkheid wordt aangevoerd op grond "van het feit dat de nieuwe werkkledij van de landmacht vanaf 1 september 1997 mag gedragen worden".

Het verzoek om spoedbehandeling wordt niet met bijzondere redenen omkleed in de zin van artikel 84 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996.

De afdeling wetgeving van de Raad van State brengt derhalve geen advies uit.

La chambre était composée de

Madame M.-L. WILLOT-THOMAS,
Mevrouw

Messieurs P. LIENARDY,
de Heren P. QUERTAINMONT,

Madame J. GIELISSEN
Mevrouw

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme P. VANDERNACHT, auditeur
adjoint. La note du Bureau de
coordination a été rédigée et
exposée par Mme F. CARLIER,
référéndaire adjoint.

Het verslag werd uitge-
bracht door Mevr. P. VANDERNACHT,
adjunct-auditeur. De nota van
het Coördinatiebureau werd op-
gesteld en toegelicht door
Mevr. F. CARLIER, adjunct-
referendaris.

La concordance entre la ver-
sion française et la version
néerlandaise a été vérifiée sous
le contrôle de M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. LIENARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN

M.-L. WILLOT-THOMAS